

POUR LA RENTRÉE

La rentrée approche à grands pas !

Avez-vous pensé à :

- Désinfectants à mains Attitude poire et vanille ou clémentine
- Papiers mouchoirs en petit format
- Gourdes en plastique ou en aluminium
- Grande variété de baumes à lèvres

Bonne rentrée à tous nos écoliers!

Clinique Santé François Alarie Ludovic Alarie **VENEZ NOUS VOIR !**
418 287-5732

Depuis 1983

Le TraiD'union DU NORD

www.journaltdn.ca

Vol. 44, no 13, 25 août 2026

Prix de l'AMECQ 2012 et 2013 - Média écrit communautaire pour deux années consécutives

FESP

fesp.tuxedobillet.com

Course des champions de Cancer Fermont

Inscrivez-vous à une course ou marche à cancerfermont.com

ArcelorMittal

MENU: SAVEURS MONDIALES

FRANCE
FRITES
McSAVEUR FROMAGÉES AVEC BACON

PAYS-BAS
McFLURRY
GAUFRETTE CANNELLE ET CARAMEL

Les produits vendus au Canada proviennent d'offices des versions locales des pays. Pour plus d'infos, consultez les sites web des restaurants McDonald's du Canada participants. La disponibilité des produits varie d'un restaurant à l'autre. © 2026 McDonald's

AÉROPORT DE WABUSH

Le cauchemar se poursuit

Pages **3 et 5**

↑ Terminal Aérogare
 ← Parking Stationnement

pages 7 et 8	Transport aérien Des élus souhaitent une solution pérenne	page 9	Mine de fer du Lac Bloom Réduction directe pour bouletage
page 14	Fête nationale des Acadiens Évolution et fierté d'un peuple		



11^e édition

Samedi 19 septembre 2026 à Fermont

- Ouverture et remise des dossards dès 7h à la Salle Aurora.
- Un événement familial avec divers jeux pour enfants de 9h30 à midi.
- Inscription sur le site internet de Cancer Fermont au www.cancerfermont.com
- **DATES LIMITES DES INSCRIPTIONS : EN LIGNE : VENDREDI 18 SEPTEMBRE, AVANT MIDI. SUR PLACE : SAMEDI 19 SEPTEMBRE, AVANT 11h.**
- Clôture de l'événement avec un discours à 12h15.

Le transport en autobus sera obligatoire et l'embarquement se fera à la porte 20 du mur-écran pour certaines épreuves.

Animation par Karl Gagné-Côté de CFMF 103,1.

Départ des épreuves

Heures	Épreuves et services	Lieu	Départ du transport (autobus)
À 9h	DÉFI ARCELORMITTAL _21,1 km	Guérite d'ArcelorMittal	À 8h30
9h30 à 12h	Divers jeux et activités pour enfants	Stationnement de l'aréna Daniel-Demers	
9h30 à 12h	Collations et repas	Sous le chapiteau	
À 10h	DÉFI MINERAI DE FER QUÉBEC _10 km	Entrée du chemin de Minerais de fer Québec	À 9h30
À 10h	DÉFI MÉTALLOS section locale 5778 _15 km	Entrée du chemin de Minerais de fer Québec	À 9h30
À 10h30	DÉFI VILLE DE FERMONT _5 km	Stationnement de l'aréna Daniel-Demers	
À 11h30	DÉFI DES POMPIERS _1,5 Km	Stationnement de l'aréna Daniel-Demers	Départ avec la poudre holi.

Bravo!

- Une médaille pour chaque participant.
- Tous les profits iront à Cancer Fermont.

Soyez nombreux à venir courir et marcher à votre rythme sans compter !

Beau temps, mauvais temps, Go !!!



AÉROPORT DE WABUSH

Encore une interruption majeure



Journaliste

ÉRIC CYR

Il faut presque se pincer pour y croire. Après la controverse qui avait entouré, à l'automne dernier, la gestion déficiente de l'aéroport régional de Wabush au Labrador, voilà que les voyageurs de l'ouest du Labrador et de Fermont se retrouvent à nouveau durement touchés par une interruption du service aérien. Cette fois, la cause est la défaillance des équipements de lutte contre les incendies de l'aéroport.

L'interruption aura duré deux jours. Les vols commerciaux avec des appareils 20 passagers ou plus ont été suspendus à partir du 10 août après la mise hors service de deux véhicules essentiels de lutte contre les incendies. Les avions de moins de 20 passagers pouvaient toutefois continuer à utiliser l'aéroport.

Deux véhicules essentiels qui tombent en panne

Le problème est particulièrement difficile à accepter pour une région aussi dépendante du transport aérien. L'aéroport de Wabush, qui est la propriété du gouvernement fédéral et est exploité par Transports Canada, dessert une importante clientèle de Labrador City et Wabush au Labrador ainsi que de Fermont au Québec. Il constitue une infrastructure essentielle pour une population qui doit fréquemment se déplacer pour les affaires, les correspondances vers les grands centres, les études, les soins médicaux et le travail. Et pourtant, deux véhicules indispensables de lutte contre les incendies ne sont

pas fonctionnels et il faut attendre quelques jours avant qu'une pièce de remplacement pour l'un d'eux puisse être acheminée. On parle ici d'un aéroport fédéral situé dans une région nordique éloignée. Il ne s'agit pas d'un petit aérodrome privé improvisé au fond des bois. Il s'agit d'une infrastructure fondamentale à la mobilité d'une population entière. Pour les citoyens, ce n'est pas qu'un simple retard de quelques heures, ce qui est malheureusement monnaie courante. Une interruption de plusieurs jours peut entraîner des correspondances ratées et des dépenses considérables, des rendez-vous médicaux manqués, des journées de travail perdues et des nuits d'hôtel additionnelles. Dans une région où les options routières sont longues et coûteuses, l'avion n'est pas un luxe.

Aéroport de Wabush : la saga se poursuit.

La pièce transportée ... par avion

Ironiquement, c'est finalement le transporteur aérien PAL Airlines qui a contribué au déblocage de la situation. Le 12 août, un vol nolisé a transporté jusqu'à Wabush, sans passagers, une pièce requise pour la réparation et la remise en fonction d'un véhicule de lutte contre les incendies. La compagnie d'aviation a coordonné cette opération avec Transports Canada et les autorités aéroportuaires et gouvernementales. Une fois l'équipement réparé, les vols commerciaux à destination et en provenance de Wabush ont pu reprendre. On peut évidemment saluer la rapidité relative avec laquelle la pièce a finalement été acheminée. Mais une question demeure : pourquoi a-t-il fallu attendre qu'une situation aussi prévisible se transforme en crise avant de faire venir l'équipement nécessaire ?

Des perturbations qui s'accumulent

Cette nouvelle interruption est d'autant plus difficile à accepter puisqu'elle ne constitue nullement un incident isolé et survient dans un contexte où la fiabilité des services à l'aéroport de Wabush fait déjà l'objet de critiques persistantes. Depuis l'automne 2025, les problèmes se succèdent à cet aérodrome. En octobre 2025, les vols commerciaux avaient déjà été suspendus pendant près de deux jours en raison de l'indisponibilité d'un véhicule de lutte contre les incendies dont les pneus avaient atteint leur limite réglementaire de durée et n'avaient pas été remplacés. Cette fermeture soudaine avait paralysé les vols commerciaux pendant près de deux jours, sans notification préalable suffisante aux passagers, ce qui avait semé la confusion parmi les voyageurs et suscité de nombreuses frustrations à l'endroit de l'administration aéroportuaire. Près de deux mois plus tard, du 19 au 22 décembre 2025, c'est carrément toute la piste qui avait été condamnée pendant quatre

jours à la suite de problèmes liés à son dégagement. Une nouvelle perturbation est survenue en janvier, cette fois en raison d'une restriction temporaire de la largeur utilisable de la piste. Les appareils Q400 de PAL Airlines ne pouvaient alors plus atterrir ni décoller de Wabush, ce qui avait considérablement perturbé le service commercial. Des centaines de passagers s'étaient retrouvés coincés à l'approche de Noël, certains ayant dû annuler leurs déplacements. Les travailleurs des sociétés minières avaient eux aussi été durement touchés par cette paralysie du transport aérien. Un ancien responsable de l'entretien des infrastructures de l'aéroport estimait alors que certaines mesures préventives auraient pu être prises avant que la situation ne dégénère. Et voilà que le 10 août 2026, quelques mois plus tard, les passagers se retrouvent encore une fois cloués au sol, cette fois parce qu'un équipement essentiel de lutte contre les incendies n'était plus disponible.

SUITE EN PAGE 5



MFO

Fiers de notre fer.

**L'un des concentrés de fer les plus purs
au monde sera produit ici, chez nous.**

De quoi être fiers !

En moins d'un an, l'aéroport aura donc connu plusieurs perturbations majeures du service liées à des problèmes de sécurité incendie, aux conditions de la piste et à des restrictions opérationnelles. Deux de ces interruptions sont directement associées aux équipements ou aux services de lutte contre les incendies : la première fermeture, en octobre, et la nouvelle interruption d'août. À cela il faut ajouter une interruption de quatre jours en décembre en raison de formation de glace sur la piste ayant engendré des problèmes liés à son dégagement, ainsi qu'une nouvelle perturbation au début janvier causée par une restriction temporaire de sa largeur utilisable. Il devient de plus en plus difficile de parler de malchance ou d'événements exceptionnels. La répétition des problèmes soulève inévitablement des questions sur la maintenance des équipements, la planification des mesures de relève et, surtout, la capacité de Transports Canada à assurer la fiabilité d'une infrastructure aérienne pourtant essentielle à toute une région.

Un problème qui ne date pas d'hier

Ces interruptions de services récurrentes ont de fâcheuses conséquences et soulèvent des préoccupations quant aux pratiques de gestion de Transports Canada. Le dossier de la sécurité incendie est également ancien. En février 2022, la Ville de Labrador City annonçait officiellement son retrait des interventions de lutte contre les incendies à l'aéroport, invoquant notamment l'absence de formation suffisante de son service d'incendie pour les interventions spécialisées dans ce domaine. La municipalité soulignait alors que l'exploitant

de l'aéroport, qui avait mis fin en août 2020 à son service de sauvetage et de lutte contre l'incendie d'aéronefs, devait disposer d'un plan d'intervention d'urgence et affirmait vouloir travailler avec Transports Canada pour trouver des solutions à court et à long terme. Transports Canada soutenait à l'époque que, compte tenu du volume de trafic, l'aéroport n'était pas tenu de fournir des services de lutte contre les incendies sur place. Le Ministère affirmait également que l'aéroport fonctionnait en conformité avec les règlements applicables. Quatre ans plus tard, la disponibilité des moyens de lutte contre les incendies demeure pourtant au cœur des problèmes qui peuvent entraîner une interruption du service aérien. Difficile de ne pas se demander ce qui a réellement été réglé. Comment expliquer qu'un service de lutte contre les incendies ait été mis en place à l'aéroport en 2025 et qu'un contrat de plus de 2,3 millions de dollars ait encore été accordé en juillet 2026 pour un nouveau véhicule de sauvetage et de lutte contre les incendies d'aéronefs, alors que l'indisponibilité de deux véhicules essentiels pouvait, seulement quelques semaines plus tard, entraîner une nouvelle interruption majeure du service ?

Faut-il encore accepter cela ?

Le problème dépasse largement une simple panne mécanique. Une région minière qui accueille une importante main-d'œuvre spécialisée, qui constitue un lien essentiel entre le Labrador et le Québec, et qui génère une activité économique considérable, ne devrait pas être paralysée parce que deux véhicules essentiels à la lutte contre les incendies tombent en panne sans solution de rechange immédiatement disponible. La reprise des vols deux jours plus tard est une bonne nouvelle, mais elle ne règle absolument pas le problème de fond. La population locale est en droit d'exiger de Transports Canada des réponses claires. Pourquoi cet équipement n'était-il pas immédiatement disponible ? Quelle était la procédure de remplacement ? Quel est l'état des autres équipements critiques ? Existe-t-il un équipement de relève ? Pourquoi une telle situation peut-elle encore immobiliser l'aéroport régional pendant plusieurs jours ? Le député fédéral du Labrador, Philip Earle, a lui-même qualifié la situation de frustrante et d'inacceptable, estimant qu'un tel scénario ne devrait pas se reproduire. Cette gestion dans l'urgence suscite frustration et impatience au sein de la population, car lorsqu'un équipement essentiel tombe en



panne, ce ne sont pas seulement des avions qui restent cloués au sol. Ce sont des citoyens, des familles, des patients et des tra-

vailleurs de toute une région qui se retrouvent une fois de plus à attendre dans l'incertitude.



Jessica Perreault

ESTHÉTIQUE
&
ÉLECTROLYSE

180, rue le Carrefour
Fermont

418 631-5507
NOUVEAU NUMÉRO

Votre clinique de beauté depuis 15 ans.

MARILÈNE GILL

Députée de
Côte-Nord—Kawawachikamach—Nitassinan

Whip adjointe et porte-parole du parti en
matière de Relations avec les Autochtones
et Développement du Nord

(844) 241-0022
marilene.gill@parl.gc.ca



**Bon
Congé
de la
fête du
Travail
à tous!**

**Veillez prendre note que
la pharmacie sera fermée
le lundi 7 septembre
pour le congé de la fête du Travail.**

**Clinique Santé
François Alarie
Ludovic Alarie**

418 287-5732



C'est l'heure de la

RENTRÉE!

rap
CÔTE-NORD

Vous souvenez-vous de votre rentrée scolaire?

Le bruit des corridors, l'odeur des cahiers neufs, la joie de retrouver ses ami·es, la fébrilité d'une nouvelle classe...

5 ASTUCES!

Pour faciliter le retour à l'école!!

Découvrir les environs

Aller jouer dans la cours d'école, pratiquer le trajet, reconnaître la cloche, ...

Partager ses souvenirs

Parler de sa propre expérience et nommer les aspects POSITIFS!

Participer aux activités

Pour vous familiariser avec les lieux et le fonctionnement de l'école!

Aider à la préparation

Pour réussir à concilier l'école, les loisirs, le sport, le travail, les amis, les activités...

Adopter de bonnes habitudes

Mettre en place une routine, limiter les écrans le soir, reprendre un bon sommeil...

En misant sur les aspects positifs comme les nouveaux amis, les activités... Vous donnerez le GOÛT à votre enfant d'aller à l'école!

Matériel scolaire

Devoirs, tâches...

Sport, rendez-vous, cours...



Bonne rentrée!



2026-2027



Visitez rapcotenord.ca pour plus de trucs et astuces en prévision de la rentrée!

TRANSPORT AÉRIEN

Des solutions durables réclamées

L'aéroport régional de Wabush, au Labrador, a interrompu ses opérations pendant deux jours, du 10 au 12 août 2026, ce qui a suscité à nouveau de nombreuses frustrations et un grand mécontentement au sein de la population locale. Des élus de la région souhaitent trouver des solutions concrètes et durables afin de remédier une fois pour toutes à la problématique récurrente qui entraîne des ruptures fréquentes du service de liaison aérienne.

ÉRIC CYR

Les activités de l'aérodrome ont depuis repris, mais selon le préfet de la MRC de Caniapiscau et maire de Fermont, Patrick Lacerte, les autorités municipales poursuivent leurs démarches afin que les interruptions répétées du service aérien conduisent finalement à une solution durable. Ce dernier affirme que Transports Canada a confirmé qu'un nouveau véhicule de sauvetage et de lutte contre les incendies d'aéronefs sera fourni à l'aéroport. « C'est une bonne nouvelle et un pas dans la bonne direction, cependant une question importante demeure : l'aéroport de Wabush disposera-t-il des ressources nécessaires pour assurer une intervention efficace et sécuritaire en cas d'urgence ? Respecter les normes réglementaires est essentiel, mais nous devons aussi nous assurer que les ressources en place répondent réellement aux besoins de la région. Les populations de Fermont, de Labrador

City et de Wabush, tout comme les voyageurs et les entreprises qui dépendent de cet aéroport, méritent un service aérien fiable, sécuritaire et résilient. » L'administration municipale a par ailleurs tendu la main à ses homologues de Labrador City et de Wabush.

La Ville de Fermont estime qu'après cette période d'incertitude et les nombreux impacts causés par l'interruption du service aérien, la reprise des activités constitue une excellente nouvelle pour toute la région. La municipalité souligne toutefois que celle-ci ne règle pas le problème à l'origine de ces perturbations fréquentes. Le maire Lacerte précise qu'il faut s'attaquer au problème de fond. Pour la Ville de Fermont, la réouverture de l'aéroport ne doit pas être la fin du dossier. L'aéroport de Wabush est un service essentiel et un lien stratégique pour Fermont, Wabush, Labrador City et toute notre région. Il n'est pas acceptable qu'une défaillance d'équipement puisse entraîner une interruption

aussi importante de nos services aériens. La remise en service d'un camion de lutte contre les incendies permet la reprise des opérations, mais nous devons nous assurer que les équipements, les ressources et la capacité d'intervention nécessaires sont disponibles en tout temps. Avec le nombre de vols et l'importance stratégique de cet aéroport pour notre population, nous devons pouvoir compter sur une infrastructure fiable, sécuritaire et suffisamment résiliente pour faire face aux situations d'urgence. Nous sommes en 2026. Nous ne devrions plus avoir à vivre une situation comme celle-ci.

La Ville de Fermont est consciente que ces interruptions ont entraîné des situations particulièrement difficiles pour plusieurs personnes directement touchées : déplacements annulés, familles et travailleurs dans l'impossibilité de voyager ou de rentrer à la maison, rendez-vous médicaux reportés. La municipalité entend poursuivre des démarches et exercer les pressions nécessaires afin qu'une telle situation ne se reproduise plus et souhaite notamment proposer une rencontre de concertation avec ses collègues des municipalités de Labrador City et de Wabush, afin de travailler ensemble et de porter une voix régionale forte

auprès de Transports Canada, du gouvernement du Canada et du ministre des Transports. « Nous voulons des engagements clairs et durables pour que les ressources et les équipements nécessaires soient mis en place et que notre région puisse compter sur un service aérien fiable et sécuritaire. La réouverture est une excellente nouvelle. Mais elle doit être le début d'une solution durable, et non la fin du dossier. La Ville de Fermont continuera de travailler et de faire les représentations nécessaires pour notre population et pour l'ensemble de notre région ».

Des stratégies financières *adaptées à la réalité des gens de Fermont*

Ma mission? Dresser un portrait complet afin d'établir un plan clair et optimiser votre situation.
Pour qui? Tout le monde.

Je suis là pour :

- ✓ Optimiser vos placements
- ✓ Réduire l'impôt
- ✓ Planifier votre retraite et votre liberté financière
- ✓ Investir pour l'avenir de vos enfants
- ✓ Protéger votre famille et/ou partenaire

Bâtissons un plan!

CONTACTEZ-MOI PAR APPEL OU TEXTO
418-730-4555

Pierre-Maxime Larouche
Services financiers

SPÉCIALITÉS
DÉBOSSÉLAGE ET PEINTURE
 Vente et installation de pare-brise

Richard Corbin, propriétaire
 100, rue Bertrand - C.P. 1618
 Fermont (Qc) G0G 1J0
 richard_corbin1952@hotmail.com
 Tél. : **418 287-3444**

La Carrosse-rit enr.

AÉROPORT DE WABUSH

Les élus du Labrador demandent des améliorations

L'interruption du service aérien à l'aéroport régional de Wabush, du 10 au 12 août, a une fois de plus mis en lumière la fragilité des liaisons aériennes dans l'Ouest du Labrador. Dans cette région nordique, ces perturbations répétées sont particulièrement préoccupantes, alors que le transport aérien constitue un lien essentiel avec les grands centres.

ÉRIC CYR

Le maire de Labrador City, Jordan Brown, a déjà dénoncé à plusieurs reprises les problèmes affectant la desserte aérienne. Il rappelle que les résidents de la région dépendent largement de l'avion pour accéder à

des services qui ne sont pas disponibles localement, notamment pour certains rendez-vous médicaux. Il souligne également que l'éloignement géographique laisse peu de solutions de rechange lorsque les vols sont annulés ou suspendus. La mairesse de Wabush, Gertie Canning, s'est pour sa part montrée

particulièrement préoccupée par les enjeux liés aux équipements de sécurité et de lutte contre les incendies à l'aéroport. La situation est d'autant plus sensible que cette infrastructure joue également un rôle stratégique dans les opérations d'urgence et de lutte contre les feux de forêt dans la région.



L'hôtel de ville de Labrador City

Le député provincial de Labrador-Ouest, Joe Power, est lui aussi directement concerné par ces enjeux. En juillet, il participait aux côtés des maires de Wabush et de Labrador City à l'annonce provinciale visant notamment à renforcer les ressources de lutte contre les incendies dans la région. Le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador s'est engagé à poursuivre la planification d'une infrastructure permettant d'accueillir un bombardier d'eau de façon saisonnière à Wabush, ainsi qu'à renforcer les ressources destinées aux interventions d'urgence.

La question dépasse donc largement

les désagréments vécus par les voyageurs. La fiabilité de l'aéroport de Wabush touche directement la mobilité des résidents, l'accès aux soins, les déplacements des travailleurs et l'activité économique d'une région isolée. Alors que plusieurs interruptions de service ont touché la région au cours des derniers mois, les autorités locales souhaitent que des solutions durables soient mises en place afin que les résidents de la région puissent compter sur une desserte aérienne prévisible et sur des infrastructures aéroportuaires disposant des équipements nécessaires pour assurer leur sécurité.

Une idée originale du journal

Le Trait d'Union DU NORD

JEU DE CHARADE

CONCOURS

Le jeu continue ! Avec l'énigme n° 5

Fier fournisseur du cinquième prix à gagner.
TIRAGE AU SORT
Offert au gagnant par le journal :

Carte cadeau
BON D'ACHAT
Valeur 130 \$
Un soin beauté au choix, à la Clinique Jessica Perreault, Esthétique et électrolyse.

2^e cadeau
1 parfum homme ou femme.
(au choix du gagnant offert par la Clinique Jessica Perreault, Esthétique et électrolyse)
Valeur 100 \$

- Lisez le journal pour repérer les lettres cachées dans les pages. Ces lettres forment la réponse à l'indice (énigme sur coupon n° 5) de la charade.
- Écrivez la réponse et vos coordonnées sur le coupon à la page 22.
- Photographiez votre coupon et transmettez-le par **messenger** au journal **Trait-union Nord** pour le tirage.
- Conservez chaque coupon papier pour trouver la réponse finale à la charade en octobre.

Bonne chance !

Une subvention de 1 600 \$ a été offerte dans le cadre du Fonds régions et ruralité du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) et de la MRC de Caniapiscau.

MRC de CANIAPISCAU

Consignes et règles du jeu de charade.



Au service de l'information de proximité

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

MINE DU LAC BLOOM

Du minerai destiné à la réduction directe



La société Champion Iron a annoncé, le 28 juin 2026, avoir franchi une étape importante dans son projet de production de matériel de qualité réduction directe pour bouletage (RDPB) à la mine de fer du Lac Bloom, située à proximité de Fermont. La minière a indiqué avoir produit ses premiers volumes de minerai de fer destinés à la réduction directe (RD), alors qu'une première expédition commerciale est prévue par navire au troisième trimestre de 2026.

ÉRIC CYR

Cette première cargaison devrait représenter au moins 160 000 tonnes métriques humides de minerai de fer de qualité RD, transportées par un grand vraquier de type *Capesize*. Parallèlement, Champion Iron a conclu un accord commercial portant sur une partie de sa capacité de production à court terme et poursuit des discussions avec plusieurs clients internationaux pour écouler les volumes restants. Le projet RDPB, dont le coût récemment estimé s'élève à environ 500 millions de dollars, doit progressivement atteindre sa capacité commerciale vers la fin de l'exercice financier en cours de la société. Il vise à convertir jusqu'à la moitié de la capacité de production du Lac Bloom afin de produire du matériel destiné au bouletage pour la réduction directe. Le nouveau produit pourrait atteindre une teneur en fer (Fe) de 69 %, comparativement à 66,2 % pour le concentré de haute pureté actuellement produit au Lac Bloom. Il devrait présenter une teneur combinée en silice et en alumine inférieure à 1,2 %. Selon Champion Iron, ces caractéristiques pourraient permettre au produit de bénéficier d'une prime importante sur les marchés. Les installations du Lac Bloom ont déjà démontré leur capacité à produire un concentré de qualité RD à 67,5 % Fe, alors que le nouveau produit RDPB pourra atteindre 69 % Fe.

Le développement de ce créneau répond à la transformation de l'industrie sidérurgique, qui cherche à réduire ses émissions de gaz à effet de serre (GES). Les procédés utilisant le fer à réduction directe et les fours à arc électrique nécessitent des matières premières de très haute pureté afin d'optimiser les performances métallurgiques et de réduire l'intensité carbone de la production d'acier. Champion Iron estime que la qualité du minerai de la Fosse du Labrador, combinée à l'accès à l'hydroélectricité renouvelable, confère au Québec et au Canada un avantage pour répondre à cette demande croissante en minerai de fer de haute pureté. « Le début de la production de minerai de fer de qualité RD marque une étape déterminante dans la mise en service du projet RDPB », a déclaré le chef de la direction de l'entreprise, David Cataford (au centre). Il souligne également que l'accord commercial conclu avec un groupe d'envergure mondiale témoigne de la demande croissante pour ce type de minerai.

Exploité par l'entremise de Minerai de fer Québec (MFQ), le complexe minier du Lac Bloom est situé à une quinzaine de kilomètres au nord de Fermont. Ses deux usines de concentration, principalement alimentées à l'hydroélectricité renouvelable, disposent d'une capacité nominale combinée de 15 millions de tonnes métriques humides par année.



PROCHE DE L'ESSENTIEL

MARCHÉ SECONDE VIE

TROUVAILLES À PETITS PRIX!

Envie de vider tes armoires?
Ou de les remplir à petits prix?

Viens participer au Marché Seconde Vie!

Que tu souhaites vendre ou partir
à la chasse aux aubaines, c'est un
rendez-vous pour donner une
deuxième vie aux objets.

Tu veux vendre?

Réserve ta table dès maintenant:



Tu préfères faire un don? Remets tes articles aux élèves
du secondaire pour les aider à financer leur voyage.
Communique avec Annie Samuel sur Messenger.

Tu veux acheter?

Apporte ton argent comptant et viens dénicher des
trouvailles.

Date - 12 et 13 septembre

Lieu - Salle Aurora

Heure - 10h00 à 15h00



Une initiative de la MRC de Caniapiscau

La MRC de Caniapiscau propose la capsule
« Proche de l'essentiel », un espace de diffusion mettant
en valeur le bien-être collectif.

@NIA
PISCAU

BOURSES DES FINISSANTS 2026

Plus de 25,000 \$ pour aider au succès de jeunes Fermontois

La fin du secondaire est un événement grandement célébré à Fermont et ce moment inoubliable pour les diplômés représente un nouveau départ vers des études postsecondaires. Chaque année, les principales institutions locales et régionales, les organismes et les entreprises se mobilisent pour récompenser les efforts soutenus et l'excellence des étudiants de dernière année de la polyvalente Horizon-Blanc.



Source : Kathleen Dubé

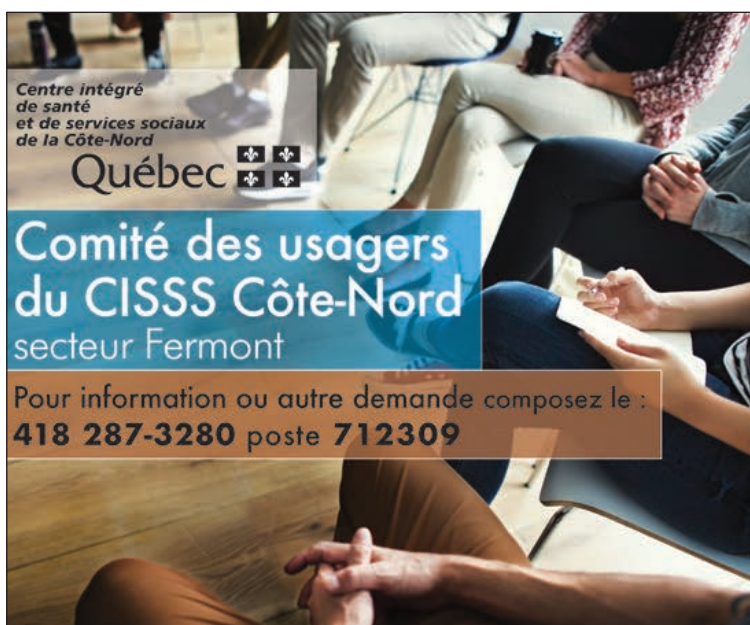
Lors de cette cérémonie, la représentante du Centre de services scolaire du Fer, Caroline Mercier, a présenté le diplôme de cinquième secondaire à chacun des finissants. ArcelorMittal a généreusement remis cinq bourses aux étudiants. La première a été attribuée à Thomas Lemyre pour sa persévérance, deux autres à Maïra Gagné et Loïc Cyr pour la meilleure moyenne générale parmi ceux qui se dirigeront vers un diplôme d'études professionnelles et les deux dernières à Maggie Lalande et Lou Lévesque pour la meilleure moyenne générale en vue d'un futur diplôme d'études collégiales. Chaque finissant a également reçu une bourse de 100 \$ d'ArcelorMittal. Minerai de Fer Québec (MFQ) a remis quatre bourses, soit à Zora Gagné, Laurence Gagnon, Magalie Rail et Justine Synnott, en plus d'avoir produit une oriflamme pour chacun des finissants en collaboration avec la photographe Kathleen Dubé, Pigment Design Solutions et la Ville de Fermont. Le Syndicat des Métallus a distribué deux bourses à Maggie Lalande et Étienne Riverin, ce dernier ayant aussi gagné lors d'un tirage au sort le panier d'outils offert par la quincaillerie Rona. Lou Lévesque et Simon Côté ont obtenu les deux bourses offertes par la MRC de Caniapiscau. Ce dernier a aussi mis la main sur une trousse de premiers soins grâce au tirage de

la pharmacie François et Ludovic Alarie. La Ville de Fermont a décerné cinq bourses, soit à Emy-Rose Cantin, Arianne Canuel, Émile Lévesque, Magalie Rail et Thalyanne Saulnier. Marilou Huard a récolté la bourse du Centre de services scolaire du Fer.

Les organismes, les commerces et les compagnies ont contribué à motiver les finissants en les incitant à poursuivre leurs études par le biais d'un soutien financier ou de cadeaux. Le Club Optimiste local a donné à tous les finissants une serviette de plage avec une photo d'aurores boréales prise par Kathleen Dubé. Le journal *Le Trait d'union du Nord* a décerné une bourse à Zoé Dubé pour la meilleure moyenne en français. Le Club social des Moose et le Libre-Service Fermont (Esso) ont conjointement octroyé un total de sept bourses dont les récipiendaires sont Justine Synnott, Zora Gagné, Arianne Canuel, Alicia Chambers, Simon Côté, Laurence Gagnon et Émile Lévesque pour leur implication, leur dévouement, leur détermination et leur engagement envers la communauté. La Maison des jeunes Alpha a également attribué quatre bourses soit à Simon Côté, Zora Gagné, Alicia Chambers et Émile Lévesque. Les quatre récipiendaires des bourses Carl Caron sont Arianne Canuel, Zoé Dubé, Laurence Gagnon et Justine Synnott. Laurence Gagnon

a reçu la médaille Forces Avenir tandis que Zoé Dubé a mérité la médaille du Lieutenant-Gouverneur. Cette dernière pourra compter sur trois sessions de cours payées à l'Université du Québec à Chicoutimi puisqu'elle s'est démarquée en obtenant la meilleure moyenne générale de toute la cohorte. La Coopérative des consommateurs de Fermont a accordé cinq bourses soit à Emy-Rose Cantin, Zora Gagné, Maggie Lalande, Laurie Langlois et Lou Lévesque. Esthétique et électrolyse Jessica Perrault a assigné une bourse à Zora Gagné en plus d'avoir offert une chandelle à chaque finissant. La radio CFMF, 103,1 a remis la bourse du cours « Médias de communication 5e secondaire » à Maggie Lalande. Les élèves devaient expliquer sous forme de texte ou de vidéo pourquoi la communication et les médias sont importants dans leur vie. Finalement, tous les étudiants ont reçu une carte cadeau d'épicerie ou un bon d'essence dans un sac en tissu créé par Pigments Design Solutions. Les jeunes élèves ont été choyés encore cette année. Vos efforts et votre persévérance vous mèneront loin.

Océane Bossé, journaliste étudiante



Centre intégré
de santé
et de services sociaux
de la Côte-Nord

Québec

Comité des usagers
du CISSS Côte-Nord
secteur Fermont

Pour information ou autre demande composez le :
418 287-3280 poste 712309

Droits des usagers

En tant qu'usagers du réseau de la santé et des services sociaux, nous avons des droits reconnus par la Loi sur les services de santé et les services sociaux (LSSSS). La LSSSS s'appuie sur les droits fondamentaux afin de définir les droits des usagers. Ces droits doivent être exercés de manière judicieuse et en respect des autres usagers qui ont les mêmes droits. Les droits reconnus à toute personne peuvent être exercés par un représentant.



Bonne
rentrée scolaire!

LOGEMENT

Le PQ veut favoriser la construction plutôt que taxer les petits propriétaires

La députée de Terrebonne et porte-parole du Parti québécois (PQ) en matière d'habitation, Catherine Gentilcore, déplore que des milliers de Québécois se retrouvent sans logement, dans un contexte marqué par une forte hausse des loyers et une pénurie persistante d'unités disponibles.

ÉRIC CYR

Pour le Parti québécois, la réponse à la crise du logement passe d'abord par une augmentation de l'offre. La formation politique propose notamment de lancer un vaste chantier de construction de logements sociaux et hors marché, tout en favorisant la construction de logements locatifs abordables. Le PQ souhaite également alléger le fardeau administratif imposé aux entrepreneurs afin d'accélérer les mises en chantier. Selon Catherine Gentilcore, il faut agir à la fois sur l'offre et sur la demande. Elle estime que certaines normes et exigences administratives constituent des freins à la

construction et à la rénovation du parc immobilier existant. La députée péquiste soutient également que l'évolution de la demande doit être prise en considération dans l'analyse de la crise du logement. Elle estime notamment que l'augmentation de l'immigration contribue à la pression exercée sur le marché locatif, en faisant valoir que la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) a elle aussi observé des effets de la diminution de l'immigration sur la demande dans certains marchés.

Défendre les petits propriétaires

Le Parti québécois s'oppose par ailleurs à une approche qui consisterait à accroître la taxation des petits

propriétaires. Catherine Gentilcore considère que ceux-ci jouent un rôle important dans la diversité du parc immobilier québécois. Elle est d'avis que plusieurs petits propriétaires ne considèrent pas leurs logements comme une entreprise particulièrement lucrative, mais plutôt comme une source de revenus complémentaires ou un investissement destiné à leur retraite. Elle estime qu'une hausse de la taxation des gains en capital pourrait avoir l'effet contraire de celui recherché en favorisant une concentration accrue des propriétés résidentielles entre les mains de grands groupes. Une telle mesure, soutient-elle, ne permettrait pas nécessairement d'accélérer l'ajout de nouveaux lo-

gements sur le marché. « Le marché a besoin de petits propriétaires, qui font plus avec moins », affirme la porte-parole péquiste, qui souhaite plutôt voir davantage d'acteurs participer au développement de l'offre résidentielle.

L'itinérance au cœur des priorités

La crise du logement contribue également, selon le Parti québécois, à l'aggravation du phénomène de l'itinérance. La formation politique estime que plus de 12 000 personnes sont actuellement en situation d'itinérance au Québec. Le chef du Parti québécois et député de Camille-Laurin, Paul St-Pierre Plamondon, a annoncé que la lutte contre l'itinérance constituerait la grande priorité sociale d'un éventuel gouvernement péquiste au cours de sa première année au pouvoir.

Le Parti québécois vise notamment une réduction de 50 % du nombre de personnes en situation d'itinérance d'ici 2030. L'augmentation de l'offre de logements constituerait le premier volet de son plan, en s'inspirant notamment de politiques publiques mises en œuvre ailleurs dans le monde. Pour Catherine Gentilcore, l'objectif demeure de permettre à chaque personne de trouver un logement correspondant à ses besoins, dans un environnement sécuritaire, propre et suffisamment grand, mais surtout à un prix abordable. Le PQ entend donc miser sur une combinaison de nouvelles constructions, de logements sociaux et hors marché, de logements locatifs abordables et d'un allègement des obstacles administratifs afin de s'attaquer à la crise du logement et à ses conséquences sociales.






BONNE RENTRÉE SCOLAIRE!

Toute l'équipe de Diffusion Fermont souhaite une excellente rentrée scolaire à tous les élèves, petits et grands, ainsi qu'aux enseignants et à tout le personnel scolaire! Que cette nouvelle année soit remplie de belles découvertes, de réussites, de nouveaux apprentissages et surtout, de beaux moments!

Veillez noter que notre bureau sera fermé lundi 7 septembre à l'occasion de la Fête du travail.

Nous serons de retour selon notre horaire habituel dès le mardi 8 septembre.





LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
BAIN COMBINÉ 9H00 À 10H00		BAIN COMBINÉ 9H40 À 10H00		BAIN ADAPTÉ 9H00 À 10H00	BAIN ADAPTÉ 9H00 À 10H00	BAIN POUR TOUS 9H15 À 11H15
BAIN ADAPTÉ 10H15 À 11H15		BAIN COMBINÉ 11H45 À 12H45	ENTRETIEN HEBDOMADAIRE	BAIN COMBINÉ 11H45 À 12H45	BAIN COMBINÉ 11H45 À 12H45	BAIN EN LONGUEUR 11H30 À 12H30
	BAIN EN LONGUEUR 17H00 À 19H00		BAIN EN LONGUEUR 17H00 À 19H00		BAIN POUR TOUS 13H00 À 15H00	
	BAIN POUR TOUS 18H15 À 19H15		BAIN POUR TOUS 18H15 À 19H15		BAIN ADAPTÉ 15H15 À 16H15	
BAIN COMBINÉ 18H30 À 20H30		BAIN COMBINÉ 19H30 À 20H30		BAIN COMBINÉ 16H30 À 20H30	BAIN EN LONGUEUR 17H15 À 18H45	BAIN COMBINÉ 19H30 À 20H30
					BAIN POUR TOUS 19H00 À 20H30	BAIN POUR TOUS 19H00 À 20H30

Note : Bain combiné : 3 corridors de nage en cohabitation avec le bain pour tous.

ALPHA
HD / 1580MONT
1580 MONTREAL HD / 1580 MONTREAL

NOUVEL HORAIRE

À PARTIR DE SEPTEMBRE

Lundi	Fermé
Mardi	18h30-21h30
Mercredi	11h30-13h / 15h30-17h / 18h30-21h30
Jeudi	15h30-17h / 18h30-21h30
Vendredi	11h30-13h / 15h30-17h / 18h30-21h30
Samedi	Fermé en pm / 18h30-21h30
Dimanche	Fermé en pm / 18h30-21h30



FB: Ville de Fermont




ATELIER D'ÉCRITURE INTUITIVE

SANS INSCRIPTION 15 ANS ET PLUS

*** JEUDI 4 SEPTEMBRE *
19H À 20H
À LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE**

La MAHF travaille avec la troupe de théâtre Parminou pour l'élaboration d'une pièce de théâtre sur la violence conjugale. Venez participer au processus créatif de ce projet ! Café et collations vous seront offerts.



SESSION AUTOMNE 2026

INSCRIPTIONS EN LIGNE SUR LA PLATEFORME LOISIRS*

DU 31 AOÛT DÈS 12H15 AU 11 SEPTEMBRE 23H59



<https://mon.accessite.net/97035/fr-ca/>

BONNE RENTRÉE

L'équipe du Service des loisirs et de la culture souhaite à la population fermontoise, une bonne rentrée scolaire et beaucoup de plaisir dans la pratique de vos activités préférées!

GYMNASSE DE L'ÉCOLE

Veuillez prendre note que les activités se déroulant au gymnase de l'école reprendront prochainement. Suivez les réseaux sociaux pour les horaires.

ARÉNA

Veuillez prendre note que l'ouverture de l'aréna est prévue pour le mardi 8 septembre 2026



Ouverture prévue le 8 septembre 2026



COORDONNÉES



Tél: 418-287-5471



Web: www.villedeferment.qc.ca



FB: Ville de Fermont

FÊTE NATIONALE DES ACADIENS

Une histoire de résilience et de fierté

Chaque année, le 15 août, les Acadiens et les Acadiennes célèbrent leur fête nationale. Bien plus qu'une journée de festivités, cette date constitue un important symbole d'affirmation identitaire, de résilience et de survivance pour un peuple dont l'histoire a été profondément marquée par la déportation et le déracinement.

ÉRIC CYR

La Fête nationale de l'Acadie trouve son origine en 1881 lors de la première Convention nationale acadienne tenue à Memramcook, au Nouveau-Brunswick. Les représentants acadiens réunis à cette occasion souhaitaient notamment défendre la langue et la culture du peuple acadien, renforcer son unité et se donner des symboles rassembleurs. Après des discussions animées, les délégués choisirent le 15 août, jour de la fête de Notre-Dame de l'Assomption, comme fête nationale. Le choix n'allait toutefois pas de soi. Certains représentants auraient préféré la Saint-Jean-Baptiste, célébrée le 24 juin, qui aurait permis aux Acadiens de s'associer davantage aux Canadiens français du Québec. L'Acadie venait de se doter d'une fête nationale qui

lui était propre et qui reflétait alors l'importance de la religion catholique dans la société acadienne.

Traumatisme du Grand Dérangement

Pour comprendre la portée symbolique de cette fête, il faut remonter au milieu du XVIII^e siècle. En 1755, dans le contexte de la guerre de Sept Ans et des affrontements entre la France et la Grande-Bretagne en Amérique du Nord, les autorités britanniques entreprennent la déportation massive des Acadiens, une politique de déplacement forcé qui visait à disperser la population acadienne et qui a profondément marqué son histoire. Certains historiens ont qualifié la Déportation d'épuration ethnique ou de génocide en raison de la volonté des Britanniques de faire disparaître

leur présence collective. Ces qualificatifs font toutefois l'objet de débats historiques. Le terme le plus établi demeure celui de Déportation des Acadiens ou de Grand Dérangement. Le 28 juillet 1755, le Conseil de la Nouvelle-Écosse décide officiellement de déporter la population acadienne. Les opérations commencent dès le mois d'août, dans la région de Fort Cumberland (anciennement Fort Beauséjour), avant de s'étendre à d'autres établissements acadiens. Le 5 septembre, les hommes acadiens sont rassemblés à Grand-Pré, où on leur lit l'ordre de déportation. De 1755 à 1762, des milliers d'Acadiens sont expulsés de leurs terres et disséminés dans les colonies anglo-américaines, en Angleterre et en France. Plusieurs sont emprisonnés, des familles sont séparées et plusieurs meurent pendant



les voyages ou dans des conditions difficiles. Parcs Canada estime que sur une population de plus de 14 000 personnes, plus de 10 000 Acadiens ont été dispersés et environ 4 000 autres ont réussi à fuir ou à échapper à la déportation.

Le 28 juillet : se souvenir avant de célébrer

Le 28 juillet est consacré à la commémoration du Grand Dérangement, et la première commémoration officielle a eu lieu en 2005 à Grand-Pré, en Nouvelle-Écosse, à l'occasion du 250^e anniversaire du début de la Déportation. Celle-ci constitue un moment de recueillement et de mémoire qui permet de rappeler les souffrances vécues par les familles acadiennes, de rendre hommage aux victimes et de transmettre cette histoire aux générations suivantes. Quelques semaines plus tard, le 15 août prend une toute autre dimension : après le souvenir vient la célébration. La Fête nationale rappelle que, malgré les douloureuses épreuves, l'Acadie a survécu et s'est reconstruite.

Drapeau acadien, symbole d'un peuple

Trois ans après le choix du 15 août, les Acadiens se réunissent à nouveau en convention nationale, cette fois à Miscouche, à l'Île-du-Prince-Édouard, où ils adoptent, le 15 août 1884, leur drapeau national. Inspiré du tricolore français, le drapeau acadien est bleu, blanc et rouge. Une étoile dorée, appelée Stella Maris, est placée dans la partie bleue. Elle représente Marie, en référence à Notre-Dame-de-l'Assomption, patronne de l'Acadie. Ils adoptent également la devise « L'Union fait la force » et l'Ave Maris Stella comme hymne national acadien. Ces symboles viennent consolider le sentiment d'appartenance

d'une population dispersée, mais déterminée à préserver son identité. Aujourd'hui, le drapeau étoilé flotte dans les communautés acadiennes des provinces de l'Atlantique, mais aussi ailleurs comme au Québec, en Louisiane aux États-Unis et dans d'autres régions du monde où vivent des descendants de l'Acadie.

Tournés vers l'avenir

Le gouvernement du Canada a officiellement reconnu le 15 août comme la fête nationale des Acadiens en 2003. Le 15 août est l'occasion de célébrer la contribution du peuple acadien à la société, sa culture, la langue française, sa musique et ses traditions. Parmi les coutumes les plus populaires figure le Tintamarre, au cours duquel les participants font du bruit avec des casseroles, des instruments et divers objets afin de faire entendre leur présence. Cette tradition festive symbolise une volonté de ne pas être oubliés et de faire résonner haut et fort l'identité acadienne. Ainsi, le 15 août n'est pas uniquement une fête populaire. Il constitue l'aboutissement d'une longue histoire marquée par la colonisation, le déracinement, la dispersion et la reconstruction. Entre le 28 juillet, journée de mémoire du Grand Dérangement, et le 15 août, journée de célébration nationale, se dessine le parcours d'un peuple qui a refusé de disparaître. Plus de 270 ans après le début de la Déportation, l'Acadie demeure bien vivante. Son drapeau flotte, sa langue se transmet et ses traditions continuent de se renouveler. Tous les 15 août, les Acadiens célèbrent non seulement ce qu'ils sont devenus, mais aussi la force d'un peuple qui, malgré l'adversité et l'une des périodes les plus tragiques de son histoire, a réussi à préserver son identité et à la transmettre aux générations suivantes.

« Exercez
votre
cerveau
et vos
muscles. »

Bonne
rentrée
scolaire !



Ouvert 24 h/24
7 jours/7 pour les abonnés

ALLONS DROIT AU BUT

Les infractions liées aux excès de vitesse

Le Code de la sécurité routière prévoit plusieurs infractions et leurs conséquences, notamment l'excès de vitesse et le grand excès de vitesse.

Excès de vitesse

Dès que l'on conduit à une vitesse supérieure à la limite affichée sur les panneaux, on se retrouve par définition en excès de vitesse. Cela veut dire que conduire à seulement 5 km/h au-dessus de la limite constitue, au sens du *Code de la sécurité routière*, un excès de vitesse. L'amende et les points d'incapacité pour cette infraction varieront selon la vitesse et le lieu de conduite.

Dans les zones scolaires et dans les chantiers de construction, le conducteur qui reçoit un constat d'infraction verra son amende et ses points d'incapacité doublés. Le but étant d'inciter les conduc-

teurs à conduire dans les limites de vitesse permises afin de protéger les usagers vulnérables, comme les enfants pour les zones scolaires et les travailleurs, pour les chantiers de construction.

Grand excès de vitesse

Lorsqu'on parle d'une infraction de grand excès de vitesse, on vise la conduite qui dépasse la limite légale de :

-40 km/h ou plus dans une zone dont la limite de vitesse est de 60 km/h ou moins;

-50 km/h ou plus dans une zone dont la limite de vitesse se situe entre 60 km/h et 90 km/h;

-60 km/h ou plus dans une zone dont la limite de vitesse est de 100 km/h et plus;

Donc, sur la route 138, où la limite permise est de 90 km/h, un conducteur commet un grand excès de vitesse lorsqu'il conduit à une vitesse de 140 km/h et plus. Pour une première infraction de grand excès de vitesse, le conducteur verra son permis immédiatement suspendu pendant 7 jours. Ensuite, une fois reconnu coupable, il recevra une amende doublée et des points d'incapacité doublés, la condamnation sera inscrite dans son dossier de conduite pendant 10 ans et le renouvellement de son permis de conduire sera plus dispendieux. Par exemple, pour une première infraction, si un individu conduit à 145 km/h dans une zone de 90 km/h, il recevra une amende de 610\$ en plus de certains frais,

comme les frais de greffe exigibles. Il recevra aussi 10 points d'incapacité. Pour une récidive, les conséquences seront plus graves. Par exemple, pour une deuxième infraction en 10 ans, le permis sera plutôt suspendu immédiatement pendant 30 jours.

Excès de vitesse et conduite dangereuse

L'infraction de grand excès de vitesse est prévue par le *Code de la sécurité routière* alors que, pour la conduite dangereuse, il s'agit d'une infraction au *Code criminel*. Les infractions d'excès de vitesse et de grand excès de vitesse sont donc des infractions pénales, alors que la conduite dangereuse constitue un crime.

Il est possible qu'un grand excès de vitesse soit considéré comme de

la conduite dangereuse au sens du *Code criminel*, mais il s'agit avant tout de deux infractions différentes. Pour conclure à un grand excès de vitesse, on s'intéresse seulement à la vitesse du conducteur. En ce qui concerne la conduite dangereuse, on détermine plutôt si l'individu a conduit « d'une façon dangereuse pour le public, eu égard aux circonstances », ce qui peut inclure la conduite à haute vitesse, mais aussi les dépassements dangereux, la conduite inadaptée à l'environnement, l'agressivité ou l'impulsivité au volant et les autres types de conduites qui représentent un danger pour le public.

Monica Robichaud,
étudiante en droit
Info Justice Côte-Nord



ÉVÉNEMENT

ACTIVITÉ CARITATIVE SPORTIVE ET FAMILIALE

Faites comme nous pour cette cause si importante qu'est le cancer et contribuez à la collecte de fonds locale.
Marchez, courez, donnez !



Force sociale et syndicale
SYNDICAT des métallos
Depuis 1960
Gagnon 5778 Fermont
Fire Lake



La section locale 5778 du syndicat des Métallos à Fermont est heureuse de participer à la 11^e édition de la COURSE DES CHAMPIONS «15 km Métallos» et nous invitons la population à y prendre part en grand nombre.



ABONNEZ-VOUS À LA MESSAGERIE TEXTE

PROCÉDURE :

- Ajoutez à vos contacts le 32323
- Envoyez un message texto au 32323 en indiquant 5778 ou SL5778.

Vous serez alors automatiquement inscrit ! SANS FRAIS.

Adhérez à la [page Facebook](#) et au [site internet](#) des Métallos.

Téléphone :
1 855 663-3334 et
1 855 663-5755




Voyez horaire et procédure en page 2 et sur la page Facebook de Cancer Fermont.

Informations municipales

Fermont

HORAIRE ESTIVAL Services techniques

Bonne rentrée!

DU LUNDI AU JEUDI

De 6h30 à 11h30 et de 12h30 à 16h30

VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE

Fermé



POUR TOUTE URGENCE, COMPOSEZ: 709-280-5425

À venir en septembre,

Congé férié chômé

✓ Lundi 7 septembre



Nos bureaux seront fermés le lundi 7 septembre 2026

La collecte des ordures du lundi 7 septembre sera le mardi 8 septembre 2025

NOUVEAU

ÉCOCENTRE

Dorénavant, nous acceptons les contenants pressurisés de combustibles à usage unique.

- ✓ Bouteilles de butane à remplissage unique
- ✓ Bouteilles de camping à remplissage unique
- ✓ Bouteilles de propane à remplissage unique
- ✓ Bouteilles de combustibles à remplissage unique
- ✓ Bouteilles de combustibles en aérosol
- ✗ Bouteilles de propane à remplissages multiples
- ✗ Bouteilles pressurisées de produits autres que des combustibles
- ✗ Briquets, allume-feux
- ✗ Bouteille d'hélium portative
- ✗ Bouteilles de fréon ou de réfrigérant

L'AGRP L'Association pour la Gestion Responsable des Produits



Pour plus d'information

Une nouvelle collaboration pour
une gestion responsable des appareils de
réfrigération commerciaux à Fermont !

SORAC
société de récupération
des appareils commerciaux

Fermont



L'écocentre sera fermé le samedi 5 septembre

ÉCOCENTRE

Heures d'ouverture

Du dimanche au mardi

Fermé

Du mercredi au samedi

De 7h30 à 11h30 et
de 12h30 à 16h30



Vous faites des travaux? Il est possible de louer un conteneur. Contactez le 418-287-5433



MOT DU PASTEUR

« Magnifica Humanitas » : qui gardera l'humain ?

Le pape Léon XIV a présenté en mai 2026 sa première encyclique : *Magnifica Humanitas* — « Magnifique humanité ». Les médias du monde entier s'en sont emparés. Il faut dire qu'un pape américain qui choisit, dès les premiers mois de son pontificat, de consacrer une encyclique entière à l'intelligence artificielle, cela étonne. Et pourtant... comment pourrait-il en être autrement ?

L'intelligence artificielle n'est plus un sujet de science-fiction. Elle transforme déjà notre manière d'apprendre, de communiquer, de créer, de penser, de travailler, parfois même d'aimer ou de croire. Elle écrit des textes, compose de la musique, fabrique des images, imite des voix humaines avec une précision troublante. Une partie de ce que nous regardons désormais sur nos écrans n'est déjà plus produite directement par des êtres humains, mais par des algorithmes d'une puissance et d'une rapidité vertigineuses.

Le pape ne condamne aucunement cette révolution. Ce serait trop simple. Il sait bien que l'intelligence humaine est un don magnifique. Mais précisément : lorsqu'un seuil technologique est franchi dans l'histoire, la question fondamentale devient toujours celle-ci : pour servir qui et pour quoi faire ? Et surtout : qui contrôle quoi ? C'est là un des points les plus forts de cette encyclique. Léon XIV pose une question redoutable : comment des démocraties pourront-elles encore protéger la liberté humaine lorsque certaines entreprises privées possèdent déjà des capacités technologiques supérieures à celles de nombreux États ? Qui décidera demain de ce que nous consommerons, croirons, penserons, verrons ? Qui fixera les limites ? Qui protégera la vérité dans un monde où le faux devient déjà indétectable ?

Le texte, dans sa première partie, est aussi une puissante méditation sur la doctrine sociale de l'Église. Le pape rappelle avec force

que la technique ne peut jamais devenir la mesure ultime du monde. L'économie, l'efficacité, la productivité, la vitesse sont insuffisantes pour définir une civilisation humaine. Une société peut devenir extraordinairement performante tout en perdant son âme. Et puis, en lisant cette encyclique, une scène toute simple m'est revenue. Ces derniers jours, je rangeais mon nouveau bureau et ma bibliothèque accumulée depuis près de trente ans. Des centaines de livres. Des ouvrages de littérature, de philosophie, de spiritualité, de science, de théologie, accumulés au fil des ans. En prenant certains volumes entre mes mains, je me suis surpris à penser : tout cela a été écrit par des êtres humains. Derrière chaque page, il y avait une conscience, des doutes, des nuits de travail, une expérience humaine concrète, des larmes parfois, une incarnation, une quête de vérité.

Le philosophe Michel Henry, qui m'inspire depuis longtemps, écrivait que la plus grande crise de notre temps est peut-être l'oubli de la vie intérieure, sensible, éprouvée. Nous savons produire des outils extraordinaires, mais savons-nous encore habiter notre propre humanité ? Savons-nous encore contempler, écouter, méditer, penser lentement, profondément ? Savons-nous encore faire silence pour retrouver l'essentiel ? Car le danger n'est pas seulement technique. Il est anthropologique, civilisationnel et spirituel. Une humanité fascinée par ses machines, sa technique, pourrait finir par se désintéresser de ce qui fait pourtant sa dignité :

la conscience, la justice, la liberté, la mémoire, la relation, la transmission, la vulnérabilité.

On parle déjà de sociétés où le travail humain deviendrait très marginal. Certains rêvent d'un monde presque entièrement automatisé, robotisé. Mais une question demeure : qu'arrive-t-il à l'homme lorsqu'il n'est plus nécessaire ? Qu'arrive-t-il à une civilisation qui perd le sens de l'apprentissage, du métier, de l'effort, de la main humaine qui

travaille, de la patience ? Le pape François écrivait dans *La joie de l'Évangile* : « Ne nous laissons pas voler l'espérance. » Peut-être faudrait-il ajouter aujourd'hui : ne nous laissons pas voler notre intelligence humaine ! Les découvertes scientifiques peuvent servir le bien commun. Elles peuvent aider l'éducation, la médecine, la recherche, la sécurité et tant d'autres domaines de nos vies. Elles peuvent soulager des souffrances immenses. Mais elles devront toujours demeurer au

service de la personne humaine, et non l'inverse. Sinon, nous pourrions devenir les spectateurs fascinés d'un monde techniquement brillant, mais intérieurement déserté, jusqu'à perdre notre dignité et notre liberté. Et l'on découvrira alors, peut-être trop tard, que le véritable progrès n'était pas seulement d'aller plus vite, mais de devenir davantage humain.

Abbé Jimmy Delalin

Bonne
rentree !

Two Seasons Inn

L'hospitalité du Labrador à son meilleur !



Le Two Seasons Inn c'est un accueil et un professionnalisme exceptionnels.

Nos chambres spacieuses offrent : - Literie haut de gamme. - Équipement moderne et diverses commodités. - Internet sans-fil gratuit. - Air climatisé.	Le Two Seasons Inn comprend : - Bar. - Salle d'exercice.
--	---

f Two Seasons Inn

Que vous soyez en vacances ou en voyage d'affaires, le Two Seasons Inn saura rendre votre séjour mémorable.

709 944-2661

www.twoseasonsinn.ca

96, Avalon Drive,
Labrador City, NL
A2V 2K5

CAMP DE JOUR 2026

Un été formidable

Le camp de jour du Service des loisirs et de la culture de la Ville de Fermont fut encore cet été un immense succès. L'animatrice responsable, Gabrielle Rodrigues Borges, les animateurs dynamiques ainsi que les nombreux enfants enjoués ont tous profité d'une belle période estivale comblée d'activités amusantes.

Quinze animateurs extraordinaires ont accompagné et supervisé des groupes de jeunes cette année : Pok Pok, Colibri, Litchi, Cantine, Popsicle, Cannelle, Slapshot, Jelly Bean, Bambi, Clochette, Fraisinette, Winnie, Clémentine, Everest et Lolipop, en compagnie de leur responsable de camp, Binou.

Plusieurs activités intéressantes ont été proposées aux participants telles que des activités de groupe et des jeux libres. Ils ont eu la chance de bricoler avec Jade St-Jean, monter le mont Daviault, dîner à la cantine, visiter la Maison des jeunes Alpha, prendre part à l'heure du conte avec les responsables de la bibliothèque municipale dans le cadre de la Semaine nationale de prévention de la noyade (SNPN), participer au *Boot-camp* et à des olympiades. Les plus vieux ont eu la chance de dormir au camp avec leur animateur. En ce qui a trait aux sorties, les groupes ont visité la mine de fer de Mont-Wright, le poste de police de la Sûreté du Québec, la caserne de pompiers et d'ambulances en plus de se rendre au local de gymnastique à Labrador City. Comme à l'habitude, l'Halloween et le Noël du campeur ont été une fois de plus célébrés.

L'équipe du camp de jour souhaite remercier les parents pour leur collaboration et leur confiance et attend avec impatience le retour des enfants fantastiques l'été prochain !

Océane Bossé, journaliste étudiante



BOOTCAMP

Une édition sous une thématique country

Le Bootcamp a fait son retour à la plage de Fermont dans une ambiance country le 4 juillet dernier. L'événement sportif a réuni six équipes (totalisant 51 participants) prêtes à relever un défi en course à relais, combinant endurance, épreuves d'habileté et esprit d'équipe.

Cette année, une seule distance était offerte : le 21 km. Les équipes qui étaient composées d'un maximum de dix athlètes, sans minimum de personnes, devaient se relayer pour parcourir le trajet. Chaque coureur effectuait une boucle de 1 kilomètre avant de transmettre le flambeau à l'un de ses coéquipiers selon un ordre déterminé par les membres de chaque équipe le jour de l'événement.

Le parcours ne se limitait toutefois pas à la course. Les participants devaient également surmonter sept obstacles mettant à l'épreuve leur force, leur habileté, leur précision et leur vitesse, ajoutant une dimension ludique et physique à la compétition. Ceux-ci devaient franchir une série d'épreuves comme passer sous un filet, monter un grand escalier, traîner un pneu, attraper un cheval au lasso, traverser des haies, et se faufiler entre des barils. La meilleure équipe, les Crinqués, a réalisé la série en 1 : 58 : 53.

Accessible aux coureurs comme aux marcheurs, l'événement sportif misait avant tout sur la participation, le dépassement de soi et le plaisir de relever un défi collectif dans une atmosphère festive.

Océane Bossé, journaliste étudiante



PRIX EMPLOYÉS



EN COURS

PAYEZ LE MÊME PRIX QUE

Neil

**DIRECTEUR
FORD PRO**
Montréal



Nous vous servons en français.

CAROL AUTOMOBILE LTD, 55, AVALON DRIVE, LABRADOR CITY

Téléphone : **709 944-2000**

HOCKEY SUR GLACE

De Fermont à la Victoire de Montréal

Le rêve de jouer au plus haut niveau du hockey féminin est désormais à portée de main pour Émilie Lavoie (au centre). L'athlète originaire de Fermont a été choisie comme sixième choix par la Victoire de Montréal en sixième ronde soit au 72e rang lors du plus récent repêchage de la Ligue professionnelle de hockey féminin (LPHF) qui s'est tenu à Détroit aux États-Unis. Cette sélection marque une étape importante dans le parcours de la joueuse de hockey de 24 ans, qui aspirait à intégrer cette ligue depuis sa création en 2023.

En entrevue après le repêchage, elle a décrit cet événement comme l'aboutissement de ses aspirations en soulignant également l'importance de voir une ligue professionnelle offrir de nouvelles perspectives aux jeunes hockeyeuses. Sa surprise a été d'autant plus grande lorsqu'elle a entendu le nom de l'équipe championne des dernières séries éliminatoires de la LPHF, la Victoire de Montréal. Pour Émilie Lavoie, il s'agissait du scénario idéal. Même si sa sélection ne lui garantit pas une place au sein de l'alignement, elle affirme être

prête à relever les prochains défis qui l'attendent.

Avant ce repêchage, celle-ci a évolué pendant cinq saisons avec les Stingers de l'Université Concordia. Cette expérience universitaire lui a permis de poursuivre son développement tout en se préparant à franchir la prochaine étape de sa carrière sportive. Elle indique que le travail a déjà commencé afin de bien se préparer pour prendre part au camp d'entraînement du club montréalais.

Son parcours a toutefois commencé bien loin des grands centres urbains. Née à Sept-Îles sur la Côte-Nord, elle a grandi à Fermont où elle a découvert le hockey sous les couleurs du Blizzard. Elle y a joué jusqu'au niveau bantam avant de poursuivre son développement à l'extérieur de la région. Comme plusieurs joueuses de hockey nord-côtières, elle a dû composer avec le manque d'équipes féminines de haut calibre à proximité. L'absence d'une formation féminine de calibre 3A sur la Côte-Nord oblige en effet les athlètes qui souhaitent progres-

ser dans leur sport à quitter leur région. Durant plusieurs années, les déplacements vers Montréal ont fait partie du quotidien d'Émilie Lavoie et de sa famille, un investissement en énergie et en temps qui a finalement porté ses fruits.

Son repêchage est accueilli avec enthousiasme dans son milieu d'origine. Pour les acteurs du hockey régional, cette sélection représente une source de fierté et démontre qu'il est possible, malgré les contraintes liées à l'éloignement géographique,

d'atteindre le plus haut niveau.

Si son regard est désormais tourné vers la prochaine étape de sa carrière professionnelle, Émilie Lavoie demeure attachée à ses racines. Elle rappelle que c'est à Fermont que son aventure sportive a commencé, une communauté qui continue de suivre son évolution avec fierté alors qu'elle s'apprête à relever son plus grand défi.

*Océane Bossé,
journaliste étudiante*



Source : PWHL

DEMANDE DE SOUMISSION

VF2026-22 - Demande de soumission pour des services professionnels pour le remplacement ou la réhabilitation de trois (3) ponceaux.

La Ville lance un appel d'offres pour les services professionnels requis pour la préparation des plans et devis, l'assistance technique durant le processus d'appel d'offres ainsi que la surveillance des travaux relatifs au remplacement ou la réhabilitation de trois (3) ponceaux sur le territoire de la Ville de Fermont.

Les documents d'appel d'offres pourront être obtenus par le biais du système électronique d'appel d'offres SEAO (www.seao.ca), moyennant le paiement des frais exigés par l'exploitant du système. La Ville décline toute responsabilité du fait que des documents transitant par ce système seraient incomplets ou manquants à compter du 25 août 2026.

Pour toute question relative au présent appel d'offres, les soumissionnaires doivent s'adresser **uniquement** aux responsables identifiés ci-après :

Ève-Lyne Gagné, Greffière adjointe Courriel : elgagne@villedefermont.qc.ca
Téléphone : 418 287-5411 www.villedefermont.qc.ca

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Modalités de dépôt des soumissions

Les offres de service scellées doivent être déposées aux dates et heures suivantes :

Appel d'offres – Remplacement ou réhabilitation de trois (3) ponceaux
Avant 9 h, le 10 septembre 2026
Ouverture publique le même jour à 9 h 01

100, rue de l'Hématite, Fermont (Québec) G0G 1J0

Les heures d'ouverture de l'Hôtel de Ville sont de 8 h 15 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, du lundi au jeudi inclusivement et de 8 h 15 à 11 h 45 le vendredi.

Tous les documents de soumission peuvent également être transmis électroniquement par le soumissionnaire à partir de la plateforme SEAO.

La Ville de Fermont ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres de service reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

DONNÉ à Fermont, ce 25 août 2026

Ève-Lyne Gagné,
Greffière adjointe

NUMÉROS D'AIDE ET D'INFORMATIONS

■ Centre de prévention du suicide : 1 866-APPELLE (277-3553)

Info Justice Côte-Nord

Téléphone : 581 826-0088 • Sans frais : 1 844 960-7483
cotenord@info-justice.ca • www.info-justice.ca

■ Drogue aide et référence : 1 800 265-2626
www.drogue-aiderreference.qc.ca

■ Problèmes de jeu? : 1 800 461-0140 ou 1 866 SOS JEUX (767-5389)

■ Joueurs anonymes (JA) : 418 871-0131

■ Alcooliques anonymes (AA) : 1 866 376-6279 www.aa-quebec.org
(réunions à Fermont au 2, Venelle 11, les mardis à 19 h 30)

■ Narcotiques anonymes (NA) : 1 855-lignena (1 855 544-6362)
www.naquebec.org (réunions à Fermont au 2, venelle 11, les vendredis à 19h30)

■ Vous désirez cesser de fumer? : 1 866-J'ARRETE (527-7383)
www.jarrete.qc.ca

■ Ligne aide abus aînés : 1 888 489-2287 www.aideabusaines.ca

■ Maison d'aide et d'hébergement de Fermont :
1 844 901-4625 Urgence : 418 287-5896 24/7

■ S.O.S. Violence conjugale : 1 800 363-9010

■ CALACS : 1 800 563-0443 • www.lumiereboreale.qc.ca
Les agressions sexuelles, c'est non.

■ Protection de la jeunesse (DPJ) : 1 800 463-8547

■ Assistance parents : 1 800 361-5085 • www.ligneparents.com
24 h/24, 7j/7

■ Tel-Jeunes : 1 800 263-2266 • www.teljeunes.com • Texto : 1 514 600-1002

■ Jeunesse, j'écoute : 1 800 668-6868 • www.jeunessejecoute.ca

■ Interligne : 1 888 505-1010 • www.gaiecoutte.org

■ Info Santé et intervention de crise : 811

■ Situation d'urgence : 911 ■ Centre antipoison : 1 800 463-5060

■ Espace finances : 418 835-6633 ou 1 877-835-6633 • acef@acefrsq.com

■ Maltraitance animale : (Dénonciation 24/24) : 1 844 ANIMAUX
(1 844 264-6289)

■ Cancer Fermont : 709 280-7557, 418 860-7299

■ Eki-lib santé (anorexie, boulimie) : 1 877 968-3960

■ Faune, chasse et pêche (renseignements et certificat du
chasseur) : 1 866 248-6936

■ S.O.S. Braconnage (protection faune, habitats et milieu
naturel) : 1 800 463-2191

■ Services Québec 1 877 644-4545
www.servicesquebec.gouv.qc.ca
Portail régional Côte-Nord - www.cotenord.gouv.qc.ca

■ Transports Québec : 511 (#0511 pour abonnés cellulaires)
www.inforoutiere.qc.ca

■ Société des traversiers du Québec :
Information pour tous les points de service : 1 877 787-7483

DIVERS

TRAIT D'UNION DU NORD • 25 août 2026

CONCOURS

Quatrième gagnant en un jeu !



À la suite de la quatrième énigme du jeu de charade organisé par le journal, un quatrième tirage a eu lieu au Pub Le Réphil. La présidente du bimensuel, Louise Vachon, a procédé au tirage en compagnie de Dominic Lamy, un employé du bar. Madame Marlène Rioux fut l'heureuse gagnante, elle a remporté une carte-cadeau 130 \$ pour des repas accompagnés de coupons pour des consommations gratuites offert par le pub.

Pour la cinquième énigme, consultez les publicités à cet effet dans les pages du journal, sur la page Facebook Trait-union Nord, ainsi qu'en écoutant la radio CFMF 103,1 pour connaître la suite du déroulement.

Une subvention de 1600 \$ a été offerte au média régional de presse écrite dans le cadre du Fonds des régions et de la ruralité du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation et de la MRC de Caniapiscau dans le but de fidéliser son lectorat. En espérant que ce jeu vous divertisse lors de votre lecture.

Journal TDN

CONCOURS

Jeu de charade!

Tirage le 7 septembre

COUPON DE PARTICIPATION

requis le 4 sept. **N° 5**

Mon cinquième est un amas de terre : _____ (3 lettres)

Votre nom : _____

No tél. : _____

Coordonnées :

- **Administration**
Katy Ferlatte - info.journaltdn@gmail.com Tél. au bureau : 1 866 669-3655
- **Publicités**
Lynda Raiche - journaltdn@gmail.com (cell. : 418 732-5277)
- **Rédaction**
Éric Cyr - redactionfermont@gmail.com (cell. : 819 592-7007)
ou au bureau : 1 866 669-3655

50, rue le Carrefour, local 159
Fermont (Québec) G0G 1J0
NOUVEAU Tél. : 1 866 669-3655
Courriel : info.journaltdn@gmail.com

Le Trait d'union du Nord paraît tous les deux mardis, la date de tombée est le lundi de la semaine précédant la parution. Toute reproduction est permise à condition d'en citer la source. Cependant, le matériel graphique et publicitaire est la propriété du Trait d'union du Nord et ne peut être utilisé sans consentement. Les articles sont sous la responsabilité de leur signataire, n'engagent en rien le journal et ne représentent pas l'opinion du Trait d'union du Nord, à moins qu'il en soit fait mention. Ce média de presse écrite est membre de l'AMECCQ.



Le Trait d'union
DU NORD

www.journaltdn.ca

Conseil d'administration :

Présidente : Louise Vachon
Vice-président : Guy Simard
Administrateurs : Francine Marcoux
Marc Labelle
Guy Romain Kouam

Imprimé par : Journal de Québec

Tirage : 1700 copies
Distribué à : - Fermont - Manic-5
(Version papier) - Schefferville
- Labrador City
- Wabush
(Version numérique) - Aux abonnés
partout au Québec

Rédacteur en chef et journaliste :

Éric Cyr

Journaliste étudiante :

Océane Bossé

Adjointe administrative :

Katy Ferlatte

Graphiste et conseillère en publicité :

Lynda Raiche

Merci aux collaborateurs :

- Monica Robichaud
- Jimmy Delalin

Révisure :

Louise Vachon

Prochaine parution
8 septembre 2026

Le Trait d'union
DU NORD

Production du 24 au 28 août
Tombée le lundi 31 août à 10 h

La tombée est la date à laquelle les publicités doivent être terminées.

BOURSES DES FINISSANTS
Le journal encourage la relève



Source : Kathleen Dubé

Fidèle à sa mission de promouvoir la qualité de la langue française et le respect de l’orthographe dans chacune de ses publications, le bimensuel *Le Trait d’union du Nord* a tenu à souligner l’excellence scolaire en français lors du bal des finissants de cinquième secondaire, le 14 juin dernier. À cette occasion, par l’entremise de sa présidente, Louise Vachon, le journal a remis une bourse de 500 \$ à celle ayant obtenu la meilleure moyenne générale en français de sa cohorte, Zoé Dubé. Félicitations et bon succès dans tes études.

Journal TDN

FEUX DE FORÊT
L’héliport de Fermont, une ressource logistique importante



L’héliport privé de Fermont appartenant aux Entreprises de la Caniapiscou qui est situé dans le parc industriel de Fermont a été utilisé par des équipes de pilotes d’hélicoptères et de pompiers de la Société de protection des forêts contre le feu (Sopfeu) dans le cadre de leurs opérations destinées à combattre les incendies forestiers qui sévissaient dans la région au mois de juillet 2026. Sur la photo, cinq giravions de la Sopfeu posés au sol sur l’aire d’atterrissage local de type hélisurface à la fin de leur quart de travail.

É. C.

FEUX DE FORÊT
Ressources additionnelles au Labrador



Le ministre de la Sécurité civile et de la Gestion des catastrophes, ministre des Forêts, de l’Agriculture ainsi que des Terres de la Couronne du gouvernement progressiste-conservateur de Terre-Neuve-et-Labrador, Pleaman Forsey (au lutrin) a fait une annonce au bureau touristique Gateway Labrador à Labrador City, le 14 juillet 2026, concernant des améliorations relatives aux ressources de lutte contre les feux de forêt et les services d’urgence pour le Labrador notamment la réintroduction d’un avion-citerne (bombardier d’eau) saisonnier qui sera basé à l’aéroport régional de Wabush, le dernier ayant été retiré en 2014, et l’acquisition d’une unité spécialisée de protection des structures qui sera également installée à Wabush. Le député provincial du Labrador-Ouest, Joe Power (assis) était sur place tout comme le sous-ministre du ministère des Forêts, de l’Agriculture et des Terres ainsi que des Pêches et de l’Aquaculture, Jamie Chippett, le maire de Labrador City, Jordan Brown, et la mairesse de Wabush, Gertie Canning.

É. C.

ROUTE 389
Des mastodontes routiers



La prudence est toujours de mise sur la route 389 qui peut réserver bien des surprises à ses usagers comme, à l’occasion, des rencontres inattendues avec des convois exceptionnels de véhicules lourds hors normes qui monopolisent une bonne partie de la chaussée et dont la présence n’a pas été annoncée par le ministère des Transports et de la Mobilité durable. Sur la photo, un camion à chargement surdimensionné suivi de deux véhicules d’accompagnement qui l’escortent en direction du Labrador, le 13 août 2026.

É. C.

FÊTE DE LA *P*entrée

Ferriñont

JEUDI 3 SEPTEMBRE

Dès 19 h 30 : Ados
Dès 20h30: Adultes

Terrain de balle

Tournoi de balle molle mixte

*Horaire détaillé des parties à venir

\$ Bar sur place au profit du Club Optimiste

VENDREDI 4 SEPTEMBRE

18 h 00 à 21 h 00 \$ Stationnement Aréna

Bar à poutine

Par le Casse-croûte de l'Aréna du Nord

21 h 00 à 23 h 00 Chapiteau Aréna

Spectacle Hit The Road

Présenté en partenariat avec **FESP**

Bar \$

DIMANCHE 6 SEPTEMBRE

9 h 00 à 17 h 00 Caserne

Compétition de pompiers

\$ Prévoyez de l'argent comptant pour le paiement

SAMEDI 5 SEPTEMBRE

9 h 00 à 10 h 00 Salle Aurora

Bingo familial
«Sous les tropiques»

10 h 00 à 16 h 00 Stationnement Aréna

Jeux gonflables

* En cas de pluie, les jeux seront fermés

11 h 30 à 13 h 00 \$ Chapiteau Aréna

Dîner épluchette de maïs/hot-dogs et
défi ailes de poulet «Hot-Ones»

13 h 30 à 16 h 00 Stationnement dépôt à neige

Mud Drag

Dès 19 h 30 : Ados
Dès 20h30: Adultes

Terrain de balle

Tournoi de balle molle mixte

*Horaire détaillé des parties à venir

\$ Bar sur place au profit du Club Optimiste

ATELIERS DE «SKATEBOARD» ET DE TROTTINETTE
AVEC LE TAZ ET LA MDJ AU SKATEPARK:

- VENDREDI 17H À 20H: 10 ANS ET PLUS
- SAMEDI 9H-12H: MOINS DE 10 ANS
- SAMEDI 13H-16H: POUR TOUS

*GRATUIT / AUCUNE RÉSERVATION REQUISE

